



## Preliminarni nacrt Uredbe Velikog Vojvodstva o materijalima i predmetima od metala i legura koji dolaze u dodir s hranom

Ja, Henri, Veliki Vojvoda od Luksemburga, vojvoda od Nassaua,  
uzimajući u obzir izmijenjeni Zakon od 25. rujna 1953. o reorganizaciji kontrole hrane, pića i uobičajenih proizvoda, a posebno njegov članak 2.,  
uzimajući u obzir Zakon od 28. srpnja 2018. o uvođenju sustava kontrole i sankcija za hranu,  
uzimajući u obzir Zakon od 8. rujna 2022. o osnivanju i organizaciji luksemburške Uprave za veterinarstvo i hranu („ALVA”) i izmjeni:

(1) izmijenjenog Zakona od 21. studenoga 1980. o organizaciji Uprave za zdravstvo,  
(2) izmijenjenog Zakona od 19. svibnja 1983. kojim se uređuje proizvodnja i trgovina hranom za životinje,  
(3) Zakona od 28. srpnja 2018. o uspostavi sustava kontrole i sankcija u pogledu hrane,  
uzimajući u obzir odluku Odbora ministara Gospodarske unije Benelux od 17. listopada 2022. M (2022.) 12. o materijalima i predmetima od metala i slitina koji dolaze u dodir s hranom,  
uzimajući u obzir mišljenje Poljoprivredne komore, Trgovačke komore i Obrtničke komore,  
nakon što je saslušano naše Državno vijeće,  
na temelju izvješća koje je podnio naš ministar poljoprivrede, vinogradarstva i ruralnog razvoja te nakon razmatranja Vlade u Vijeću,

**utvrđujem sljedeće:**

### Članak 1. Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „nadležna uprava”: Luksemburška uprava za veterinarstvo i hranu, dalje u tekstu „ALVA”, koja je odgovorna za provođenje službenih kontrola i drugih službenih aktivnosti u skladu s ovom uredbom,
2. „metali”: tvari koje karakteriziraju sljedeća fizikalno-kemijska svojstva u krutom stanju:
  - i. refleksivnost koja je odgovorna za karakterističnu metalnu sjajnost,
  - ii. električna vodljivost
  - iii. toplinska vodljivost,
  - iv. mehanička svojstva kao što su čvrstoća i duktilnost.



Metali odgovaraju kategoriji materijala čija je kohezija na razini atoma osigurana metalnim vezama. Mogu se povezati sa skupom pozitivnih metalnih iona koji tvore proširene kristalizirane rešetke u kojima se valentni elektroni dijele kroz cijelu strukturu;

3. „legura”: metalni materijal, homogen na makroskopskoj razini, koji se sastoji od dvaju ili više elemenata kombiniranih tako da se ne mogu lako odvojiti mehaničkim sredstvima;
4. „poduzeće”: svako poduzeće u smislu članka 2. stavka 2. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1935/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. listopada 2004. o materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom i stavljanju izvan snage direktiva 80/590/EEZ i 89/109/EEZ;
5. „objekt”: svaka jedinica poduzeća u poslovanju s hranom, kako je navedeno u članku 2. stavku 1. točki (c) Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane, kako je izmijenjena;
6. „subjekt”: poslovni subjekt u smislu članka 2. stavka 2. točke (d) Uredbe (EZ) br. 1935/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. listopada 2004. o materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom i stavljanju izvan snage direktiva 80/590/EEZ i 89/109/EEC;
7. „ispuštanje”: nemamjerni prijenos metala u hranu iz materijala ili predmeta od kovina ili slitina;
8. „specifično ograničenje ispuštanja (SOI)": najveća dopuštena količina određenog metala ili iona metala, u miligramima, koju materijal ili predmet ispušta u hranu ili modelne otopine, u kilogramima;
9. „ministar”: ministar odgovoran za sigurnost hrane.

## Članak 2. Područje primjene

Odredbe ove Uredbe primjenjuju se na nemamjerno otpuštanje metala ili njihovih nečistoća iz materijala ili predmeta u njihovu konačnom stanju, bilo da su u cijelosti ili djelomično izrađeni od kovina ili slitina, neovisno o tome jesu li prekriveni površinskim premazom i koji su:

- a) namijenjeni za dodir s hranom; ili
- b) već u dodiru s hranom i namijenjeni su za tu svrhu; ili
- c) za koje se razumno može očekivati da će doći u dodir s hranom ili prenijeti svoje sastojke na hranu u uobičajenim ili predvidivim uvjetima njihove uporabe.



### Članak 3. Opće odredbe

Materijali i predmeti izrađeni od metala i slitina koji dolaze u dodir s hranom moraju se proizvoditi u skladu s:

- a) Uredbom (EZ) br. 1935/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. listopada 2004. o materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom i stavljanju izvan snage direktiva 80/590/EEZ i 89/109/EEZ;
- b) Uredbom Komisije (EZ) br. 2023/2006 od 22. prosinca 2006. o dobroj proizvođačkoj praksi za materijale i predmete koji dolaze u dodir s hranom;
- c) Izmjenjenim Zakonom od 28. srpnja 2018. o uspostavi sustava kontrole hrane.

### Članak 4. Specifično ograničenje ispuštanja (SOI)

Materijali i predmeti izrađeni od metala i slitina iz članka 2. moraju biti u skladu sa specifičnim ograničenjima ispuštanja (SOI) navedenim u poglavljju 1. Priloga ovoj Uredbi.

Tvari izrađene od nanomaterijala, kako su definirane u Preporuci Komisije 2011/696/EU od 18. listopada 2011. o definiciji nanomaterijala, u svim slučajevima zahtijevaju posebnu procjenu njihovih svojstava, predviđene uporabe i mjerena izloženosti u slučaju ispuštanja u hranu.

### Članak 5. Provjera specifičnih ograničenja ispuštanja

1. Sukladnost gotovih materijala i predmeta provjerava se ispitivanjem ispuštanja ili ispitnim metodama.

Nadležna uprava i poduzeća primjenjuju ispitivanja i ispitne metode u skladu s člankom 34. Uredbe (EU) 2017/625 kako bi utvrdili usklađenost materijala i predmeta sa specifičnim ograničenjima ispuštanja utvrđenima u poglavljju 1. Priloga ovoj Uredbi Velikog Vojvodstva.

Ispitivanja ispuštanja materijala i predmeta provode se u najgorim predvidivim uvjetima uporabe.

Rezultati ispitivanja specifičnog ispuštanja dobiveni iz hrane imaju prednost pred rezultatima dobivenim u modelnim otopinama. Rezultati ispitivanja specifičnog ispuštanja dobiveni u modelnim otopinama imaju prednost pred rezultatima dobivenim ispitnim metodama.

2. Za potrebe provjere sukladnosti specifične vrijednosti ispuštanja gotovog proizvoda izražavaju se u mg/kg na temelju stvarnog omjera površine i obujma u stvarnim ili očekivanim uvjetima uporabe.



Odstupajući od ove odredbe, za listove, folije i ravne površine koje još nisu u dodiru s hranom, migracijska vrijednost izražava se u mg/kg na temelju omjera površine i obujma od 6 dm<sup>2</sup> po kg hrane.

#### Članak 6. Posebni podaci za označivanje

1. Proizvođači aluminijskih materijala i predmeta bez zaštitnog premaza moraju pričvrstiti oznaku koja korisnicima daje do znanja da aluminij nema zaštitni premaz.

U slučaju pakiranja za maloprodaju, dobavljači osiguravaju da takva ambalaža uključuje informativne oznake za krajnjeg potrošača na kojima je navedeno da se materijali i predmeti ne smiju koristiti za skladištenje ili preradu kiselih, alkalnih ili slanih prehrambenih proizvoda ili ih koristiti samo za čuvanje hrane u hladnjaku.

2. Proizvođači aluminijskih materijala i predmeta bez zaštitnog premaza navode savjete o uporabi svojih proizvoda s visoko kiselom, alkalnom ili slanom hranom.

#### Članak 7. Izjava o sukladnosti

1. Sukladnost materijala i predmeta potvrđuje se izjavom o sukladnosti prema predlošku iz poglavlja 2. Priloga ovoj Uredbi.

2. Izjavu o sukladnosti iz stavka 1. sastavlja subjekt.

3. Odstupajući od stavka 1., za sve materijale i predmete izrađene od metala i slitina koji dolaze u dodir s hranom koja se još ne smatra gotovim proizvodima potrebno je ispuniti barem točke 1., 2., 3., 4. i 6. izjave o sukladnosti u skladu s predloškom iz poglavlja 2. Priloga ovoj Uredbi.

4. Odstupajući od stavka 1., u slučaju nedostatka izjave o sukladnosti, za komponente koje se upotrebljavaju za sastavljanje proizvodnog postupka i za potpuni postupak proizvodnje u istom objektu prehrambene industrije primjenjuje se pristup koji se temelji na riziku. Ta se procjena rizika na zahtjev stavlja na raspolaganje nadležnom tijelu.

#### Članak 8. Uzajamno priznavanje

Odredbe ove Uredbe, osim odredaba članka 7., kao i odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na Kraljevinu Belgiju ili Kraljevinu Nizozemsku, kako proizlaze iz Odluke Odbora ministara Gospodarske unije Benelux od 17. listopada 2022. M (2022.) 12 o materijalima i predmetima od metala i legura koji dolaze u dodir s hranom, ne primjenjuju se na proizvode koji su zakonito proizvedeni ili stavljeni na tržište u državi članici Europske unije koja ne pripada Gospodarskoj uniji Benelux ili Turskoj ili zakonito proizvedeni u državi EFTA-e koja je stranka Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, osim ako se uzajamno priznavanje ne može primijeniti u skladu s člancima od 34. do 36. Ugovora o Europskoj uniji.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture  
et du Développement rural

### Članak 9. Odredba o izvršenju

Naš ministar nadležan za sigurnost hrane odgovoran je za provedbu ove Uredbe, koja se objavljuje u Službenom listu Velikog Vojvodstva Luksemburga.



**PRILOG**

**POGLAVLJE 1: SPECIFIČNO OGRANIČENJE ISPUŠTANJA (SOI)**

Tablica 1.: SOI-ovi primjenjivi na metale i sastavne dijelove legure.

Simbol	Naziv	SOI (mg/kg hrane)
Al	Aluminij	5
Sb	Antimon	0,04
Ag	Srebro	0,08
Cr	Krom	0,250
Co	Kobalt	0,02
Cu	Bakar	4
Sn	Kositar	100
Fe	Željezo	40
Mg	Magnezij	-
Mn	Mangan	1,8
Mo	Molibden	0,12
Ni	Nikal	0,14
Ti	Titan	-
V	Vanadij	0,01
Zn	Cink	5

\* Osim u okviru područja primjene Uredbe Komisije (EZ) br. 1881/2006 od 19. prosinca 2006. o utvrđivanju najvećih dopuštenih količina određenih kontaminanata u hrani

Tablica 2.: SOI-ovi koji se primjenjuju na metale u obliku kontaminanata i nečistoća.

Simbol	Naziv	SOI (mg/kg hrane)
As	Arsen	0,002
Ba	Barij	1,2
Be	Berilij	0,01
Cd	Kadmij	0,005
Li	Litij	0,048
Hg	Živa	0,003
Pb	Olovo	0,010
Tl	Talij	0,0001

**POGLAVLJE 2.: INFORMACIJE KOJE MORAJU BITI UKLUČENE U IZJAVU O SUKLADNOSTI.**

Pisana izjava iz članka 7. stavka 1. sadržava sljedeće informacije:

- 1) Identitet i adresu subjekta koji izdaje izjavu o sukladnosti;



- 2) Identitet i adresu subjekta koji proizvodi ili uvozi materijale i predmete ili tvari namijenjene za proizvodnju takvih materijala i predmeta;
- 3) Identitet metala i slitina namijenjenih za proizvodnju materijala i predmeta;
- 4) Datum izjave;
- 5) Potvrdu sukladnosti materijala i predmeta s primjenjivim zahtjevima ove Uredbe, s odgovarajućim zahtjevima koji se primjenjuju na Kraljevinu Belgiju ili Kraljevinu Nizozemsku, kako proizlazi iz Odluke Odbora ministara Gospodarske unije Benelux od 17. listopada 2022. M (2022.) 12 o materijalima i predmetima od metala i slitina koji dolaze u dodir s hranom, ili drugog posebnog zakonodavstva o metalima i slitinama objavljenog u državi članici Europske unije koja ne pripada Gospodarskoj uniji Benelux ili Turskoj ili državi EFTA-e koja je stranka Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru te s primjenjivim zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1935/2004;
- 6) Odgovarajuće informacije kako bi se subjektima na kraju proizvodnog lanca omogućilo da osiguraju usklađenost s ograničenjima ili specifikacijama;
- 7) Odgovarajuće informacije o ograničenim metalima u hrani dobivene eksperimentalnim podacima ili teoretskim izračunom njihove specifične razine ispuštanja;
- 8) Specifikacije za uporabu materijala ili predmeta kao što su:
  - i. vrste hrane namijenjene za dodir s njima;
  - ii. vrijeme i temperatura obrade i skladištenja u dodiru s hranom;
  - iii. omjer između područja i obujma u dodiru s hranom koji se upotrebljava za utvrđivanje sukladnosti materijala ili predmeta.

Pisana izjava olakšava identifikaciju materijala, predmeta ili tvari za koje je izrađena i obnavlja se ako znatne promjene u proizvodnji dovedu do promjena u ispuštanju metala ili ako su dostupni novi znanstveni podaci. Ako se na sirovine ne primjenjuju promjene u pogledu njihove obrade ili uporabe ili proizvodnog postupka itd., izjava o sukladnosti može ostati valjana najviše pet godina. Time se ne dovodi u pitanje mogućnost da upravitelj proizvoda uvijek može odlučiti obnoviti izjavu o sukladnosti čak i ako je zadržan status quo.



## I. Primjedbe o člancima

### Članak 1. Definicije

Članak 1. sadržava potrebne definicije, koje u biti proizlaze iz odluke Odbora ministara Gospodarske unije Benelux od 17. listopada 2022. M (2022.) 12. o materijalima i predmetima od metala i slitina koji dolaze u dodir s hranom, a koje odgovaraju onima iz rezolucije i povezanog tehničkog priručnika.

Osim tih definicija iz prethodno navedene Odluke, u članku 2. stavku 2. točki (d) Uredbe (EZ) br. 1935/2004 subjekt u poslovanju opisan je kao: „*fizička ili pravna osoba odgovorna za osiguravanje udovoljavanja zahtjevima ove Uredbe u poslovanju pod njegovim nadzorom*“.

Nadalje, objekt u smislu članka 2. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 852/2004 i poduzeće u smislu članka 2. stavka 2. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1935/2004 također imaju gotovo jednaku definiciju u dva normativna teksta. Kako bi se dobila potpuna definicija u kontekstu nadzora tržista hrane i materijala i predmeta koji dolaze u dodir s hranom, primjenjena su oba koncepta.

Objekt u smislu članka 2. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 852/2004 definira se kako slijedi: „*jedinica poduzeća koja posluje s hranom*“.

U kontekstu Uredbe (EZ) br. 1935/2004 o materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom, u članku 2. stavku 2. točki (c) poduzeće se opisuje kao: „*bilo koje poduzeće, profitno ili neprofitno, javno ili privatno koje provodi bilo koje aktivnosti iz bilo koje faze proizvodnje, prerade i distribucije materijala i predmeta*“.

### Članak 2. Područje primjene

Člankom 2. utvrđuje se područje primjene ove Uredbe, uvijek u skladu s relevantnom rezolucijom, odlukom i tehničkim priručnikom. Za naznaku posebnih materijala i predmeta koji nisu obuhvaćeni ovim područjem primjene, može se uputiti na smjernice priložene odluci, čija je najnovija verzija dostupna na internetskim stranicama nadležnog tijela.

### Članak 3. Opće odredbe

Proizvodnja predmetnih materijala koji dolaze u dodir s hranom mora se provoditi u skladu s odredbama europskih propisa, kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1935/2004 i Uredbi (EZ) br. 2023/2006, kao i odredbama Zakona od 28. srpnja 2018. o uspostavi sustava kontrole i sankcija u pogledu hrane.

### Članak 4. Specifično ograničenje ispuštanja (SOI)

Specifična ograničenja ispuštanja za predmetne materijale koji dolaze u dodir s hranom utvrđena su u Prilogu ovoj Uredbi.

Predmetne su vrijednosti one sadržane u rezoluciji, odluci i pratećem tehničkom priručniku.



Ako se u budućnosti usvoje druge vrijednosti u okviru Vijeća Europe, te nove vrijednosti trebale bi zamijeniti one koje su trenutačno navedene u Prilogu ovoj Uredbi. Tada će u tu svrhu biti potrebno izmijeniti ovaj Prilog, kako je predviđeno u Odluci.

#### **Članak 5. Provjera specifičnih ograničenja ispuštanja**

Kako je predviđeno rezolucijom, odlukom i pratećim tehničkim priručnikom, mora se provjeriti sukladnost gotovih materijala i predmeta.

U tu se svrhu ispitivanja ispuštanja ili ispitne metode moraju prvi put provesti u skladu s općim odredbama članka 34. Uredbe (EU) 2017/625.

Ako se pravila kontrole ili smjernice primjenjuju posebno na materijale koji dolaze u dodir s predmetnom hranom, očekuje se, međutim, da nadležna uprava i poduzeća primjenjuju ta posebna ispitivanja i ispitne metode.

#### **Članak 6. Posebni podaci za označivanje**

U skladu s člankom 6. nadležno tijelo zahtjeva od proizvođača da ispuni posebne zahtjeve za označivanje. Ti se zahtjevi, uključujući simbol koji se može upotrijebiti, primjenjuju samo na aluminijske materijale i predmete bez zaštitnog premaza. Primjer takvih zahtjeva nalazi se u Smjernicama Odluke.

#### **Članak 7. Izjava o sukladnosti**

Izjava o sukladnosti iz članka 7. upotrebljava se za dokazivanje sukladnosti materijala koji dolaze u dodir s hranom.

Predložak izjave utvrđen je u Prilogu ovoj Uredbi i odgovara uobičajenom predlošku koji se upotrebljava na razini EU-a.

Za materijale i predmete od metala i slitina koji se još ne smatraju gotovim proizvodima u izjavi o sukladnosti navodi se najmanji sadržaj u skladu s trećim stavkom. Ako su dostupne dodatne informacije, one se također navode u izjavi o sukladnosti.

U slučaju iz četvrtog stavka, u nedostatku izjave o sukladnosti može se primijeniti pristup koji se temelji na riziku.

To se odstupanje odnosi na „prehrambenu industriju”, kako je definirano u smjernicama Odluke. U nedostatku izjave(a) o sukladnosti kojom se dokazuje sukladnost sklopa, za korisnike u prehrabenoj industriji obvezna je procjena rizika kako bi se osiguralo da se ne premaše ograničenja ispuštanja utvrđena u Prilogu ovoj Uredbi. Te su procjene obvezne u cijelom proizvodnom lancu, uz iznimku malih i srednjih poduzeća (MSP-ovi).



### **Članak 8. Uzajamno priznavanje**

Budući da se ovom Uredbom nameću zahtjevi koji nisu potrebni na razini EU-a, članak 8. sadržava klausulu o uzajamnom priznavanju kako se ne bi stvorila neopravdana prepreka slobodnom kretanju robe unutar Europske unije, carinske unije s Turskom ili područja slobodne trgovine Europskog gospodarskog prostora.

Drugim riječima, roba koja ne ispunjava zahtjeve Odluke (koja osim Velikog Vojvodstva Luksemburga uključuje i Kraljevinu Belgiju i Kraljevinu Nizozemsku), ali koja ispunjava zahtjeve predmetnih zemalja i nudi barem jednaku razinu zaštite, nije isključena s unutarnjeg tržišta Gospodarske unije Benelux.

### **Članak 9. Odredba o izvršenju**

Ministarske odgovornosti precizno su određene, pružajući informacije o nadležnosti u kojoj je član Vlade pozvan intervenirati.